

La pertussis

¿Qué es pertussis?

La pertussis, conocida también como la tos ferina, es una enfermedad causada por una bacteria que afecta el sistema respiratorio (la nariz, garganta y pulmones). Las complicaciones pueden incluir infecciones del oído, ataques apopléticos, la pulmonía, hernia o daño al cerebro. Algunos casos graves causan la muerte. La pertussis es una enfermedad grave para niños menores de un año de edad. La pertussis se ha vuelto más común en los Estados Unidos y en Colorado en los últimos diez años.

¿Cómo se contrae la pertussis?

La pertussis se transmite con la inspiración de gotitas de la tos o estornudo de una persona infectada. Generalmente, uno contrae la enfermedad si está en contacto próximo (la distancia de un brazo) o si vive con una persona infectada.

Los síntomas

Los síntomas suelen presentarse en 7-10 días, pero pueden presentarse hasta 5-21 días después de ser expuesto a una persona infectada. La tos puede durar varios meses. Los síntomas ocurren en tres etapas.

La primera etapa puede durar 1-2 semanas. Los síntomas incluyen:

- Tos ligera, irritante
- Nariz chorreante
- Calentura baja

La segunda etapa puede durar 1-6 semanas. Los síntomas incluyen:

- Tos severa, a veces con estertor
- Durante un ataque de tos severa la cara puede volverse azul; puede tener vómitos después
- Cansancio después de un ataque de tos

La tercera etapa puede durar 2-3 semanas. Los síntomas incluyen:

- Ataques de tos menos frecuentes y la recuperación gradual

¿Durante cuánto tiempo está contagiosa una persona infectada?

- SIN tratamiento: contagiosa hasta 3 semanas.
- CON tratamiento: contagiosa hasta recibir 5 días del antibiótico recomendado.

La Prevención

La inmunización es la única manera de evitar la pertussis:

- Todos los niños deben ser vacunados con DtaP (vacuna para Difteria, Tétano y Pertussis acellular) comenzando a los 2 meses de edad.
- Siga el Plan de Vacunas para Niños. Necesita un mínimo de 3 dosis de la vacuna para la protección parcial; necesita 5 dosis para la protección completa.
- Hay nuevas vacunas preventivas (Tdap) por jóvenes y adultos que fueron aprovechables en 2005.
- Si vive con alguien o está en contacto próximo con alguien que tiene la pertussis, Usted debe recibir un tratamiento de antibióticos aún si ha sido inmunizado contra la pertussis.

(continuación al otro lado)



Once oficinas sirviendo los residentes de los condados de Adams, Arapahoe y Douglas
Oficina administrativa: 7000 East Belleview Avenue, Suite 301 • Greenwood Village, Colorado 80111
Teléfono: 303-220-9200 • Fax: 303-220-9208 • Website: www.tchd.org

La Pertussis (continued)

El tratamiento de la pertussis

- Si cree que tiene la pertussis, inmediatamente pongase en contacto con su proveedor de cuidado de la salud. Si trabaja con niños pequeños, debe hacerse un análisis para la pertussis. La pertussis se diagnostica con el análisis de secreciones de la nariz.
- Si ha sido expuesto a la pertussis **y tiene tos**, pongase en contacto con su proveedor de cuidado de la salud y quédese en casa. **NO** vaya a la escuela, guardería, trabajo, iglesia ni a otros lugares públicos hasta no haber tomado el antibiótico recomendado durante 5 días.
- Los niños menores de 7 años de edad que no han sido vacunados apropiadamente contra la pertussis (o que no han recibido la vacuna DTP o DtaP en los últimos tres años) deben recibir la vacuna DTP or DtaP y tomar el antibiótico recomendado.
- La pertussis se trata con antibióticos. Información actual sobre los antibióticos efectivos está disponible para usted y su doctor en los departamentos local y estatal para la salud.